

**ЧЕТЫРЕСТА ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЕ
ЗАСЕДАНИЕ**

Вторник 21 июня 1949 года, 3 ч дня

Леик Соксес, Нью-Йорк

Председатель Г н А СУНДЕ (Норвегия)

Присутствуют представители следующих стран Аргентины, Египта Канады Китая Кубы, Норвегии Соединенного Королевства Соединенных Штатов Америки Союза Советских Социалистических Республик Украинской Советской Социалистической Республики Франции

**1 Предварительная повестка дня
(S/Agenda 428)**

1 Утверждение повестки дня

2 Прием новых членов (продолжение)

а) Письмо Генерального Секретаря от 11 декабря 1948 года на имя Председателя Совета Безопасности с препровождением текстов резолюций касающихся приема новых членов и принятых Генеральной Ассамблеей на ее 177-м заседании состоявшемся 8 декабря 1948 года (S/1170)

б) Сообщения правительства Болгарской Народной Республики от 22 сентября и 9 октября 1948 года на имя Генерального Секретаря от носительно заявления Болгарии о приеме ее в число членов Организации Объединенных Наций (S/1012 и S/1012/Add 1)

в) Сообщения правительства Венгерской Народной Республики от 27 сентября и 8 октября 1948 года на имя Генерального Секретаря от носительно заявления Венгрии о приеме ее в число членов Организации Объединенных Наций (S/1017 и S/1017/Add 1)

д) Сообщения правительства Албанской Народной Республики от 13 октября и 2 декабря 1948 года на имя Генерального Секретаря относительно заявления Албании о приеме ее в число членов Организации Объединенных Наций (S/1033 и S/1105)

е) Сообщения правительства Монгольской Народной Республики от 12 и 25 октября 1948 года на имя Генерального Секретаря относительно заявления Монгольской Народной Республики о приеме ее в число членов Организации Объединенных Наций (S/1035 и S/1035/Add 1)

ф) Сообщения правительства Румынской Народной Республики от 12 октября и 9 ноября 1948 года на имя Генерального Секретаря относительно заявления Румынии о приеме ее в число членов Организации Объединенных Наций (S/1051 и S/1051/Add 1)

2 Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

3 Прием новых членов (продолжение)

Г-н ЦЗЯН (Китай) (*говорит по-английски*)
Моя делегация высоко ценит общее заявление, сделанное Председателем в начале нашего предыдущего заседания 16 июня [427-е заседание] Процедура, намеченная Председателем для рассмотрения стоящего на повестке дня вопроса для меня вполне приемлема В соответствии с желанием Председателя я просто укажу отношение моей делегации к данному вопросу

На деле моя делегация никогда не налагала вето на какое-либо заявление о приеме в число членов Организации Объединенных Наций, независимо от того оправдывается ли или нет, применение права вето Уставом или правилами процедуры Мы полагаем что с принципиальной точки зрения правом вето следует пользоваться очень редко, а то и не пользоваться совсем в особенности в вопросе о приеме новых членов Моя делегация обязуется сделать все от нее зависящее для способствования соглашению между пятью постоянными членами Совета Безопасности в силу которого в вопросах о приеме новых членов право вето не применялось бы вовсе До заключения такого соглашения — это я желаю подчеркнуть — моя делегация пользуется при голосовании такими же правами и привилегиями, как и другие постоянные члены Совета Безопасности

В своей вступительной речи Председатель заявил¹ что он как представитель своей страны стоит за принцип универсальности Как идеал рекомендуемый Организации Объединенных Наций мы также поддерживаем этот принцип Но если под этим принципом Председатель подразумевает математическую универсальность которая должна быть достигнута автоматически путем какого-то механического процесса — то моя делегация сожалеет что не может согласиться с таким толкованием Устава Статья 4 Устава приводит условия требуемые для допущения в состав Организации Объединенных Наций В отношении истолкования этой статьи моя делегация согласна с консультативным заключением недавно вынесенным Международным Судом² Мы готовы рассматривать все заявления в духе справедливости и благородства с тем чтобы

¹ См. Официальные отчеты Совет Безопасности четвертый год № 30

² См. Прием государств в Организацию Объединенных Наций (ст. 4 Устава) Консультативное заключение Сборник решений Международного Суда за 1948 год стр. 57 англ. текста

членский состав Организации Объединенных Наций был насколько возможно универсален

На настоящей стадии прений моя делегация считает излишним вдаваться в длительное обсуждение идей так красноречиво изложенных представителем Аргентины на последнем заседании. Моя делегация поддержит практические предложения внесенные представителем Аргентины в форме проектов резолюций [S/1331 S/1332 S/1333 S/1334 S/1335, S/1336 и S/1337]

Хотя я надеюсь что настоящие обсуждения Советом вопроса о приеме новых членов могут сдвинуть этот вопрос с той мертвой точки на которой он находится уже довольно давно мне не хотелось бы быть свидетелем дальнейших проявлений горячности или обидчивости возникших в ходе наших здесь прений. Мне кажется что в этом духе и было сказано вступительное слово Председателя и поскольку это касается моей делегации мы сделаем все от нас зависящее чтобы содействовать поддержанию этого духа

Гн РИВАС (Куба) (*говорит по-испански*) Республика Куба является одним из новых членов в Совете Безопасности, и ей еще не приходилось поэтому излагать Совету свои взгляды на заявления о приеме в число членов Организации Объединенных Наций

Следуя предложению обращенному к нам Председателем Совета Безопасности в его солидно обоснованном заявлении от 16 июня 1949 года моя делегация объявляет что она считает чрезвычайно желательным чтобы все государства отвечающие требованиям статьи 4 Устава были приняты в состав Организации Объединенных Наций

Указанная статья предусматривает что прием в Организацию открыт для всех «миролюбивых государств которые примут на себя содействующие в настоящем Уставе обязательства и которые по суждению Организации могут и желают эти обязательства выполнять»

В соответствии с этим принципом универсальности моя делегация будет голосовать за прием всякого государства удовлетворяющего указанным требованиям

Кроме того она будет следовать консультативному заключению Международного Суда от 28 мая 1948 года на основании которого Устав не позволяет государству члену Организации ставить свое согласие на прием нового члена в зависимость от каких-либо условий не предусмотренных упомянутой статьей 4 или в зависимость от приема других государств

Моя делегация знает что обычно когда Совету Безопасности приходится принять решение относительно рекомендации о приеме нового государства в число членов Организации Совет истолковывает статью 27 Устава в том смысле что рассматриваемая рекомендация может быть принята только если за нее поданы голоса семи членов Совета включая голоса всех постоянных членов

В таком важном вопросе как принцип универсальности к которой должна стремиться Организация тогда к тому же дело идет о случае когда

применение этого принципа совместимо с целями, провозглашенными в Уставе и с нормами, относящимися к уважению прав человека и основных свобод установленными тем же Уставом моя делегация будет сожалеть если Совет не примет во внимание доклада Межсессионного комитета Генеральной Ассамблеи³ от 15 июля 1948 года который рекомендует чтобы решение о приеме государства в число членов Организации Объединенных Наций считалось принятым, если за него поданы голоса любых семи членов Совета Безопасности. Моей делегации хотелось бы чтобы рекомендации содержащиеся в пункте 3 резолюции Генеральной Ассамблеи от 14 апреля 1949 года⁴, были приняты во внимание и применены

Махмуд ФАУЗИ-бей (Египет) (*говорит по-английски*) За последние два года когда моя страна не была членом Совета Безопасности, в Совете было много сказано и сделано по чрезвычайно важному вопросу о приеме в Организацию Объединенных Наций. Поэтому я хочу сделать краткое заявление обрисовывающее общую позицию Египта в отношении этого вопроса

Для большинства присутствующих членов Совета это заявление о позиции моей страны не будет новым так как они вероятно вспомнят что Египет постоянно и твердо поддерживал тот принцип что нашей Организации следует в возможно большей мере придерживаться идеи универсальности. В свете этого принципа моя страна всегда настаивала что вступление в число членов Организации Объединенных Наций должно быть открыто для всех ходатайствующих о приеме отвечающих предусматриваемым статьей 4 требованиям Устава и что ни одному кандидату не должно быть отказано в приеме по причинам не относящимся к положениям Устава

В 1946 году на первой сессии Генеральной Ассамблеи Египет с этой целью представил проект резолюции⁵. Делегации Панамы и Филиппин также представили проекты резолюций⁶. Эти проекты резолюций поддержанные рядом других государств членов Организации привели к принятию резолюции 35 (I) от 19 ноября 1946 года которая рекомендовала чтобы Совет Безопасности пересмотрел заявления о приеме Монгольской Народной Республики и Хашемитского Королевства Трансиордании принимая во внимание достойны ли эти государства быть принятыми в соответствии с положениями статьи 4 Устава — заявления по которым Совет не сделал никаких рекомендаций. Эта резолюция от 19 ноября 1946 года послужила примером для последующих резолюций Генеральной Ассамблеи из которых одна — от 17 ноября 1947 года [113 (II)] — привела к консультативному заключению Международного Суда подтверждающему неоднократно выраженное Генеральной Ассамблей мнение по этому вопросу

³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи третья сессия Дополнение № 10 стр. 1

⁴ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи вторая часть третьей сессии Резолюция 267 (III)

⁵ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи вторая часть первой сессии Первый комитет приложение 6с стр. 320 англ. текста

⁶ Там же приложение 6b стр. 319 и приложение 6d стр. 321 англ. текста

Большинство остальных относящихся к делу вопросов и фактов было мастерски освещено Председателем на нашем предыдущем заседании. В настоящее время вопрос совершенно ясен. Дух и буква Устава а также мнения как Генеральной Ассамблеи так и Международного Суда все говорят в пользу принятия нами за единственный критерий требований статьи 4. Все эти мнения сходятся на том что мы не должны закрывать доступ в Организацию Объединенных Наций кандидатам удовлетворяющим этим требованиям эти мнения — против внесения нами в этот вопрос элементов политического давления или политического торга.

Сейчас когда удваиваются усилия направленные на улучшение международных отношений в особенности между постоянными членами Совета Безопасности можно было бы казалось иметь право надеяться что некоторые ранее занятые позиции будут заменены другими в соответствии с этими попытками улучшить международные отношения. И действительно подобное изменение в отношениях результатом которого был бы прием в Организацию — без всякого различия — всех ходатайствующих о приеме и достойных принятия государств способствовало бы в значительной мере созданию менее напряженной более обещающей и более конструктивной международной обстановки.

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)* На нашем последнем заседании представитель Аргентины вновь высказал перед Советом Безопасности свои взгляды относительно приема новых членов в Организацию Объединенных Наций. Соединенные Штаты понимают причину лежащую в основе заявления представителя Аргентины как выражение недовольства обструкцией со стороны СССР приему в Организацию квалифицированных кандидатов. Мое правительство конечно разделяет это недовольство. Мое правительство пыталось договориться со всеми постоянными членами Совета о процедуре которая вывела бы нас из тупика в который мы зашли в данном вопросе и оно продолжает прилагать свои усилия к достижению этой цели.

Делегация Соединенных Штатов на второй и третьей сессиях Генеральной Ассамблеи⁷ заявила что она не воспользуется своим правом вето в Совете Безопасности в целях недопущения в Организацию Объединенных Наций тех кандидатов из числа подавших заявления которые будут признаны Ассамблеей достойными принятия в Организацию. Я могу в настоящее время дополнить это заявление определяющее нашу руководящую политику и сказать что мы не намерены в будущем допускать чтобы наш голос препятствовал приему кандидата получившего в Совете семь утвердительных голосов. Кроме того я хочу напомнить что наша привилегия в голосовании ни разу не помешала кандидату быть принятым в число членов Организации Объединенных Наций. Я вернусь к этому вопросу позже.

⁷ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи второй сессии. Пленарные заседания том I 82-е заседание стр. 25 англ. текста а также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи первая часть третьей сессии Пленарные заседания 175-е заседание стр. 773 англ. текста.

Таким образом мы стремимся к той же цели, что и представитель Аргентины. На последних двух сессиях Генеральной Ассамблеи мы выслушали в Первом комитете ученые рассуждения аргентинского представителя относительно конституциональной истории процесса приема новых членов в Организацию Объединенных Наций⁸. В этом случае мы тщательно рассмотрели предлагаемую им точку зрения. Но мы не могли согласиться с той процедурой которую он с давних пор рекомендует.

Готовность моего правительства воздержаться от применения своего права вето, чтобы заблокировать решение любых семи членов Совета Безопасности о том, что подавшее заявление государство отвечает требованиям Устава не означает что по мнению Соединенных Штатов, Совет Безопасности или его члены должны игнорировать требования статьи 4. Чтобы стать членами организованного международного общения государства должны доказать своим поведением еще до приема свою готовность и свое согласие не пользоваться силой как орудием национальной политики, соблюдать международное право и содействовать его развитию и проведению в жизнь. Любой политический организм которому присущи основные атрибуты государственности легко может подойти в своем политическом поведении под требования статьи 4 которые хотя и просты но тем не менее важны и существенны. Чтобы отвечать этим требованиям недостаточно заверений на бумаге о том что с момента принятия в число членов Организации данное государство примет обязательства налагаемые Уставом Организации. Вправе потребовать от кандидата достаточного доказательства его желания вступить в число ее членов основанного на полном понимании статьи 4 и уважении к ее положениям.

Я полагаю что настоящее обсуждение будет касаться только двенадцати государств заявления которых рассматривались Советом Безопасности и не получили рекомендации Совета во время первой части третьей сессии Генеральной Ассамблеи в Париже. Иначе я не преминул бы еще раз выразить как горячо мое правительство во поддерживает заявление Кореи.

Заявления Австрии, Цейлона, Финляндии, Ирландии, Италии, Португалии и Иордании пользовались неизменной поддержкой моего правительства. Мы продолжаем всецело поддерживать прием в Организацию этих государств. Каждое из них получало в Совете по крайней мере во семь а то иногда и девять утвердительных голосов и в каждом случае отрицательный голос Союза Советских Социалистических Республик исключал возможность приема данного кандидата. Нельзя забывать что когда вопрос шел об Италии то представитель СССР сказал что его правительство считает эту страну достойной стать членом Организации Объединенных Наций но он голосовал против ее приема на том основании что Болгария, Румыния и Венгрия не получили благоприятной рекомендации. Мне незначает также напоминать что на первой части своей третьей сессии Генеральная Ассамблея

⁸ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи второй сессии. Первый комитет 98-е заседание стр. 338 англ. текста.

значительным большинством голосов снова подтвердила в резолюции 197 (III) свое мнение что возражения Советского Союза против заявлений упомянутых государств были основаны на соображениях чуждых статье 4 Устава и указала опять что по ее мнению эти страны являются миролюбивыми государствами по смыслу статьи 4 Устава и что поэтому они должны были быть приняты в число членов Организации Объединенных Наций

Совету Безопасности было предложено пересмотреть эти заявления учитывая мнение Генеральной Ассамблеи и в свете консультативного заключения Международного Суда от 28 мая 1948 года Это консультативное заключение устанавливает что условия приема в число членов Организации указанные в статье 4 являются «исчерпывающими» что с юридической точки зрения член Организации Объединенных Наций не имеет права ставить свое согласие на прием данного кандидата в зависимость от условий не предусмотренных определенно пунктом 1 указанной статьи и что в частности государство состоящее членом Организации не может в случае признания им что условия изложенные в статье 4 кандидатом удовлетворены оговаривать свое удовлетворительное голосование дополнительным условием требующим приема в Организацию наряду с указанным государством также и других стран Генеральная Ассамблея рекомендовала также чтобы все члены Совета Безопасности при голосовании по вопросу о приеме новых членов действовали в соответствии с заключением Международного Суда

Сегодня мы собрались здесь следуя различным предложениям Генеральной Ассамблеи по этому вопросу Мы надеемся что все члены Совета Безопасности примут во внимание все значение рекомендаций и подтверждений Генеральной Ассамблеи равно как и консультативное заключение Международного Суда

В отношении заявлений Албании Болгарии Венгрии Монгольской Народной Республики и Румынии позиция моего правительства остается без изменения Мы не можем поддержать эти заявления Мы не могли голосовать за прием Болгарии Венгрии и Румынии в 1947 году и в 1948 году мы не можем сделать этого и сейчас когда эти три правительства обвиняются в систематическом подавлении прав человека и в нарушении мирных договоров с союзниками Кроме того как Болгария так и Албания продолжают оказывать материальную и моральную помощь повстанцам пытающимся свергнуть конституционно установленное правительство одного из государств членов Организации Объединенных Наций а именно Греции

Я согласен с Председателем что если теперешние взгляды членов Совета Безопасности таковы что не будет изменений в их голосовании по вопросу об этих двенадцати заявлениях то подобное голосование бесполезно Но если бы было произведено голосование по резолюциям предложенным г ном Арсе я охарактеризовал бы голосование Соединенных Штатов по этому вопросу как голосование не связанное никакими обязательствами в отношении высказанных последним взглядов относительно той процедуры

которой надо следовать чтобы получить рекомендацию Совета Безопасности или решение Генеральной Ассамблеи

С К ЦАРАПКИН (Союз Советских Социалистических Республик) Выступление, сделанное только что представителем Соединенных Штатов показало что Соединенные Штаты попрежнему в вопросе приема новых членов ведут политику дискриминации в отношении одних стран и политику фаворитизма и покровительства в отношении других Позиция Соединенных Штатов не изменилась Соединенные Штаты хотят — это совершенно очевидно — принять в Организацию Объединенных Наций только удобные им страны увеличить в Организации Объединенных Наций удельный вес всех своих сторонников и воспрепятствовать приему в Организацию Объединенных Наций тех государств политика которых не совсем по вкусу Соединенным Штатам

Но с таким подходом с такой политикой Соединенных Штатов Совет Безопасности далеко не уйдет Если Соединенные Штаты будут продолжать вести свою грубую беззастенчивую дискриминационную политику в отношении приема в члены ООН таких государств как Албания Монгольская Народная Республика Румыния Венгрия и Болгария то это будет означать грубейшее нарушение принципов целей и задач Организации Объединенных Наций

Я еще раз подчеркиваю Соединенные Штаты хотят как откровенно было высказано сегодня еще раз чтобы в Организацию Объединенных Наций причислялись лишь страны с удобным для Соединенных Штатов режимом и политикой Но ведь в таком случае это будет не Организация Объединенных Наций Организация объединяющая пятьдесят девять стран мира независимо от режима или политики правительства а угодная Соединенным Штатам группировка государств Разве эти цели эти задачи стоят перед Организацией Объединенных Наций? Это является целью США но это не идентично целям ООН а находится в противоречии с ними Разве Организация Объединенных Наций и ее главные органы в том числе и Совет Безопасности должны руководствоваться этими эгоистическими мотивами одной или нескольких стран?

Мы не можем принять такую политику, которую нельзя назвать иначе как политикой диктатора со стороны Соединенных Штатов и некоторых других государств которые ассоциируются с ними в вопросе приема в члены Организации Объединенных Наций как и в любом другом вопросе в любой другой области

На прошлом заседании Совета Безопасности, 16 июня представитель Аргентины выступил с длинной речью в которой однако он не сказал ничего нового — ни одной новой мысли ни одного нового предложения Г-н Арсе повторил все то что им говорилось в Париже на третьей сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о порядке голосования в Совете Безопасности при приеме новых членов Представитель Аргентины при этом попрежнему настаивал на том что «вето» не должно применяться в этих случаях что рекомендации Совета Безопасности в вопро-

се приема новых членов не являются обязательными и что решение по вопросу приема новых членов остается за Генеральной Ассамблеей

Представитель Аргентины при этом не раз ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда от 28 мая 1948 года. На это заключение ссылаясь и Председатель в своем выступлении на прошлом заседании Совета Безопасности. Несостоятельность так называемого консультативного заключения Международного Суда с исчерпывающей полнотой и убедительностью была доказана 8 декабря 1948 года в речи главы делегации Советского Союза на третьей сессии Генеральной Ассамблеи г-на Вышинского. Поэтому делегация Советского Союза намерена вновь останавливаться на этом вопросе.

Кроме того на повестке дня Совета Безопасности, как известно, стоит вопрос о пересмотре заявлений о приеме в члены Организации Объединенных Наций а не вопрос о пересмотре Устава чему фактически была в основном посвящена речь представителя Аргентины и чего касался также представитель Соединенных Штатов. Поэтому делегация СССР проходит мимо всего того что говорил здесь по этому поводу представитель Аргентины а также и представитель Соединенных Штатов. Тот факт что аргентинский представитель в своем выступлении цеплялся за несостоятельное консультативное заключение Международного Суда, может свидетельствовать лишь о том что он повидимому по существу не изменил своей позиции в вопросе о приеме новых членов и намерен проводить свою прежнюю политику дискриминации с одной стороны и фаворитизма с другой следуя за делегацией Соединенных Штатов и других стран.

При внимательном ознакомлении с речью аргентинского представителя произнесенной на заседании Совета Безопасности 16 июня невольно возникает вопрос к чему понадобилось ему вновь повторять свои экстравагантные рассуждения по вопросу о голосовании в Совете Безопасности при приеме новых членов и по вопросу о рекомендациях Совета Безопасности с которыми он безуспешно выступал в Париже на третьей сессии Генеральной Ассамблеи?

От всех аргументов аргентинского представителя в Париже глава делегации Советского Союза не оставил тогда камня на камне и как известно аргентинский представитель вынужден был снять свои предложения как несостоятельные. Зачем же понадобилось ему вновь поднимать все эти вопросы? Не для того ли чтобы вновь спровоцировать применение в Совете Безопасности так называемого «вето» и тем самым пополнить свой арсенал для продолжения нападок на один из основных устоев Организации Объединенных Наций нашедший свое выражение в правиле единогласия постоянных членов Совета Безопасности при решении всех важных вопросов?

Такой вывод невольно напрашивается в связи с тем что представитель Аргентины внес на рассмотрение Совета семь проектов резолюций в которых рекомендуется принять в члены Организации Объединенных Наций только такие страны, как Португалию Трансйорданию Италию Финляндию Ирландию Австрию и Цейлон,

подавшие заявления в 1947 году или же в 1948 году и в то же время ничего не говорится о приеме в члены Организации Объединенных Наций других пяти государств — Албании и Монгольской Народной Республики которые подали свои заявления о приеме в члены Организации Объединенных Наций соответственно в январе и июне 1946 года и Болгарии Венгрии и Румынии подавших заявления о приеме в члены Организации Объединенных Наций соответственно в апреле и июле 1947 года.

Все эти действия аргентинского представителя и тех кто его поддерживают можно понять так, что они попрежнему придерживаются позиции англо американо-американского блока в этом вопросе которая как известно не дала никаких результатов кроме разве тех что за пределами Организации Объединенных Наций продолжают находиться от трех с половиной до двух лет такие страны как Албания Монгольская Народная Республика Венгрия Болгария и Румыния несмотря на то что они имеют все основания быть принятыми в члены Организации Объединенных Наций поскольку они отвечают всем требованиям Устава Организации Объединенных Наций по приему новых членов.

Правда представитель Аргентины в своем выступлении на прошлом заседании Совета заявил что он не имеет возражений к рассмотрению заявлений этих стран об их приеме в Организацию Объединенных Наций и что для аргентинской делегации не составило бы трудности положительно голосовать также и по этим заявлениям.

Примерно в этом же духе выступили и представитель Куомы и представитель Египта и можно сказать Председатель Совета Безопасности который на прошлом заседании от имени норвежской делегации заявил что его делегация твердо придерживается идеи универсальности Организации Объединенных Наций. Если это так тогда дело можно понять таким образом что среди некоторых членов Совета Безопасности как будто бы появляются хотя и противоречивые — и с разного рода оговорками — настроения в пользу того чтобы вопрос о приеме новых членов был положительно разрешен.

Однако положительное решение данного вопроса зависит от того пожелают ли другие постоянные члены Совета Безопасности говоря словами Председателя «воспользоваться своими привилегиями при голосовании чтобы заблокировать прием какого либо государства или государств в члены Организации Объединенных Наций».

Представитель Соединенных Штатов нам только что заявил что он будет блокировать прием в Организацию Объединенных Наций Албании Монгольской Народной Республики Болгарии Венгрии и Румынии.

Всем нам известно как блокировались просьбы этих государств о приеме в Организацию Объединенных Наций. Те кто блокировали их прием призвали на помощь даже Международный Суд. Поэтому ссылки на так называемое заключение Международного Суда которые здесь раздавались понадобились лишь для того чтобы увести Совет Безопасности в сторону от основного вопроса. А основным вопросом, как из-

вестно является рассмотрение Советом Безопасности общей рекомендации Генеральной Ассамблеи содержащейся в резолюции 197 В (III) и предусматривающей пересмотр Советом Безопасности всех поступивших заявлений о приеме в члены Организации Объединенных Наций

Смысл этой резолюции заключается в том чтобы Совет Безопасности пересмотрел все имеющиеся у него заявления и рекомендовал принять в члены Организации Объединенных Наций все эти государства

Как известно Генеральная Ассамблея уже в третий раз принимает резолюции рекомендующие Совету Безопасности пересмотреть заявления о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Впервые в резолюции 197 В (III) мы встречаем рекомендацию Генеральной Ассамблеи в том смысле чтобы Совет Безопасности пересмотрел заявления в свете принципа универсальности

Само собой разумеется что Совет Безопасности должен из этого сделать надлежащие выводы и принять положительное решение. Однако положительное решение вопроса о приеме в члены Организации Объединенных Наций государств подавших заявления может быть достигнуто лишь при условии если большинство членов Совета Безопасности включая всем известную «четверку» постоянных членов Совета откажется от своей политики дискриминации в отношении одних государств и политики фаворитизма в отношении других государств и не осложняя вопроса посторонними мотивами не имеющими никакого отношения к вопросу о приеме в члены Организации Объединенных Наций будет голосовать положительно за прием в члены Организации Объединенных Наций стран заявления которых значатся в повестке дня нынешнего заседания Совета которые являются миролюбивыми и способными и готовыми выполнять положения Устава

В самом деле вопрос о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций имеет длительную историю

Некоторые государства такие как например Албания которая подала заявление о приеме в члены Организации Объединенных Наций в январе 1946 года вот уже три с половиной года ожидает приема ее в члены Организации. Монгольская Народная Республика ожидает решения с июня 1946 года т е тоже в течение трех лет Венгрия ждет решения с апреля 1947 года Румыния и Болгария — с июля 1947 года

Первые два из перечисленных мною государств а именно Албания и Монгольская Народная Республика внесли свой замечательный вклад в дело борьбы демократических стран против общего врага в прошлой войне и понесли немало жертв в этой борьбе

Что касается Венгрии Болгарии и Румынии то как известно государства подписавшие мирные договоры с этими странами в том числе Соединенные Штаты Америки, Англия и другие взяли на себя по этим договорам обязательство оказать им свое содействие в приеме в члены Организации Объединенных Наций. Сегодня мы слышали от представителя Соединенных Штатов

Америки как его правительство понимает взятое им на себя обязательство оказать содействие этим странам в деле приема их в члены Организации Объединенных Наций

Кроме этих государств ожидает своего приема в Организацию Объединенных Наций также и ряд других государств

Делегация СССР считает необходимым чтобы вопрос о приеме новых членов был разрешен безотлагательно. Советское правительство в целях облегчения решения этого вопроса вносит предложение об одновременном приеме в Организацию Объединенных Наций всех двенадцати государств заявления которых неоднократно рассматривались Советом Безопасности а именно Албании Монгольской Народной Республики Болгарии Румынии Венгрии Финляндии Италии Португалии Ирландии Трансйордании Австрии и Цейлона

Хотя имеются серьезные основания возражать против приема в Организацию Объединенных Наций некоторых из названных стран однако, для того чтобы содействовать разрешению вопроса о приеме новых членов Советский Союз готов снять свои возражения против приема этих стран при условии что не будет иметь место дискриминация в отношении Албании Монгольской Народной Республики Болгарии Румынии и Венгрии которые — я подчеркиваю — имеют все основания быть принятыми в члены Организации Объединенных Наций поскольку они отвечают всем требованиям Устава Организации Объединенных Наций о приеме новых членов

В связи с вышеизложенным делегация Советского Союза вносит на рассмотрение Совета Безопасности следующий проект резолюции [S/1340]

«Совет Безопасности

рассмотрев заявления Албании Монгольской Народной Республики Болгарии Румынии Венгрии Финляндии Италии Португалии Ирландии Трансйордании Австрии и Цейлона о приеме их в члены Организации Объединенных Наций

рекомендует Генеральной Ассамблее принять указанные страны в члены Организации Объединенных Наций»

Делегация Советского Союза полагает что это предложение советского правительства встретит поддержку в Совете Безопасности и вопрос о приеме в Организацию Объединенных Наций двенадцати перечисленных государств будет, наконец положительно разрешен

Г н ШОВЕЛЬ (Франция) (*говорит по-французски*) Я хочу ограничиться краткими замечаниями по поводу различных вопросов

Прежде всего я хочу сказать что делегация Франции одобряет заключения процедурного характера предложенные самим Председателем 16 числа в вопросе о порядке рассмотрения стоящей в настоящее время перед Советом Безопасности проблемы

Что касается консультативного заключения Суды позиция французской делегации несколько своеобразна. Моя делегация с некоторым колебанием согласилась на запрос о консультативном

заклучении Суда Фактически ей казалось — я прошу моих коллег обратиться за более полными сведениями к документу А/АС 24/SR 11 — что вопрос имеет более политический чем юридический характер и что поэтому он не принадлежит к тем по которым заключение Суда могло бы разрешать дело окончательно

Французское правительство решило что после того как заключение было испрошено и вынесено Генеральной Ассамблее незачем изменять консультативный характер заключения которое имеет свою ценность как ориентировочный материал и как таковой, должно быть запротоколировано в виде рекомендации

По существу вопроса мое правительство вполне согласно с пунктом *b* заключения Суда Оно считает что каждая кандидатура должна разбираться сообразно своим собственным данным и что не следует устанавливать никакой связи между двумя или несколькими одновременно рассматриваемыми кандидатурами будь их даже двенадцать С другой стороны у французского правительства имеются оговорки относительно пункта *a*, который ограничивает возражения могущие быть выдвинутыми против какого-либо заявления условиями специально предусмотренными в пункте 1 статьи 4 Устава

Хотя эти условия и предусматриваются специально в этой статье они недостаточно ясны и точны Государство заявление которого обсуждается должно быть миролюбиво и способно принять содержащиеся в Уставе обязательства Эти выражения имеют настолько общий характер что охватывают все возражения политического характера которые можно было бы сделать Мое правительство сохраняет за собой самую полную свободу в отношении политической оценки вытекающей из этого текста

Конечно правительство Франции — сторонник универсальности каковым было всегда Иначе говоря мое правительство надеется что все государства мира придут когда-нибудь к тому что бы отвечать условиям содержащимся в Уставе и смогут быть поэтому приняты в число членов Организации Объединенных Наций Но это не значит — и в этом я вполне согласен с представителем Китая — что всякое государство ходатайствующее о приеме приобретает тем самым право быть принятым в Организацию в силу применения принципа универсальности

В заключение я должен заявить что у французской делегации нет инструкций которые по зволили бы ей сделать Совету относительно применения права вето столь же исчерпывающую декларацию как только что формулированная представителем Соединенных Штатов Французская делегация однако напоминает что соглашаясь во всей доступной ей мере с опасениями так красноречиво выраженными представителем Аргентины она ни разу не прибегла к праву вето в отношении какого-либо из находящихся на рассмотрении Совета заявлений

Кроме того делегация Франции указывает что она не видит никакой причины изменять свою позицию по этому вопросу Этой же позиции она будет придерживаться если указанные заявления будут вновь поставлены на голосование

Г-н АРСЕ (Аргентина) (*говорит по-испански*) Я прошу слова лишь для того, чтобы сделать несколько кратких замечаний относительно только что произнесенной представителем Советского Союза речи

Представитель Советского Союза был удивлен, что я повторил несколько раз в течение длительного выступления некоторые аргументы изложенные мною раньше Ему не следовало удивляться ибо повторения и длинные речи — методы к которым некоторые делегации — привыкли Что касается Аргентины, то она этими методами не злоупотребляет но вынуждена к ним иногда прибегать Мне кажется что если вообще есть делегация которой нельзя бросить упрека в том, что она повторяется то это именно делегация Аргентины Поэтому конечно представитель Советского Союза и заявил что он не примет во внимание моего выступления но в этом заключается и отговорка имеющая целью замаскировать тот факт что ему на мое выступление ответить было трудно Что касается меня которому не приходится притворяться что я игнорирую его заявление, — то я намерен внести поправку в то что он сказал По его словам я будто бы выразил согласие голосовать в пользу тех других стран рассмотренные заявления которых он считал бы желательным Но что я действительно заявил — это то что я был бы склонен рассмотреть эти заявления и что мне не было бы затруднительно подать за некоторые из них свой голос

В поддержку своей аргументации направленной против моей делегации представитель Советского Союза заявил будто г-н Вышинский разбил наголову выдвинутые мною доводы Это ему не трудно говорить в особенности если он решил забыть о тех выступлениях в которых я доказал что г-н Вышинский не опроверг ни одного из моих аргументов но это — личное дело советского представителя и ничье больше Если ему нравится игнорировать мою речь то очевидно он никогда не сойдет с первой фазы прений когда г-н Вышинский по его словам вдребезги разбил мою аргументацию и будет продолжать игнорировать дальнейшие мои выступления в которых я доказал что г-н Вышинский вообще ничего не разбил

Представитель Советского Союза бросил мне также упрек в том что я обошел молчанием заявление о приеме Албании Болгарии Венгрии Румынии и Монгольской Народной Республики Это неверно так как я сказал что склонен рассмотреть все заявления представленные другой делегацией и очевидно что делегация СССР имеет право предлагать резолюции по этому вопросу Другая подробность которая подтверждает что я отнюдь не желаю игнорировать заявления этих стран, — это то что пункты *b*, *c*, *d*, *e* и *f* повестки дня утвержденной Советом как раз относятся к вопросам о которых речь Пункт *a* касается семи упомянутых мною заявлений так как они были предметом рекомендаций Генеральной Ассамблеи, тогда как пункты *b*, *c*, *d*, *e* и *f* касаются заявлений которые были упомянуты представителем Советского Союза но не были предметом отдельных рекомендаций Ассамблеи, а имелись в виду все вместе

в резолюции 197 В (III) принятой по почину шведской делегации

Перехожу к проекту резолюции представленному делегацией СССР согласно которому принимая во внимание выступления представителей Кубы и Египта а может быть также и Соединенных Штатов можно было бы прийти к удовлетворительному решению вопроса путем принятия проекта резолюции рекомендуемого единовременный прием одиннадцати подавших заявления государств Здесь дело идет о методе который вызвал в Организации Объединенных Наций самую едкую критику и который состоит в том чтобы путем торга относительно различных политических вопросов прийти к какому-то соглашению

Чего желает мир чего желает Организация Объединенных Наций — это того чтобы великие державы согласились о принципах а не о частных вопросах политического свойства С другой стороны согласно положениям Устава заявления о приеме должны рассматриваться каждое в отдельности притом с учетом достоинств каждого как это например только что напомнил представитель Франции шведский проект резолюции также исходит из этой точки зрения так как предлагает рассматривать эти одиннадцать заявлений не в совокупности а с точки зрения индивидуального достоинства каждого — т е отдельно Вот почему я не могу принять в расчет проекта резолюции предложенного представителем Советского Союза хотя он мне известен и я не намерен делать вид что его игнорирую Наоборот я попрошу Совет не отступать от повестки дня и рассмотреть различные предложения в том порядке в котором они в повестке значатся Мне чужда мысль которая грешила бы неучтивостью пренебрежительно отнестись к правительствам Болгарии Венгрии Албании Монгольской Народной Республики и Румынии которые вновь ходатайствуют о приеме в состав Организации Объединенных Наций Мне кажется что нам следует принять относительно присланных нам сообщений какое то решение

Г-н ИГНАТЬЕВ (Канада) (*говорит по-английски*) Выступая в настоящей стадии прений я полагаю достаточным ограничиться кратким изложением позиции канадской делегации Большинство аргументов были по видимому рассмотрены довольно основательно

Обращаясь к этому пункту нашей повестки дня канадская делегация в настоящем случае как и ранее основывает свою позицию на двух началах Одним из них является статья 4 Устава, другим — дальнейшие рекомендации Генеральной Ассамблеи Уже упоминалось, — я хочу это вновь напомнить ибо мне кажется что скупиться в этом случае на напоминания не следует, — что Генеральная Ассамблея 19 ноября 1946 года специально рекомендовала [резолюция 35 (I)] чтобы заявления о приеме рассматривались с учетом того «достойны ли они быть принятыми согласно критерию предусмотренному Уставом и в соответствии с положениями статьи 4»

Надо помнить что на своей последней сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию ко-

торую Генеральный Секретарь предложил вниманию Совета Безопасности в документе S/1170/Add 1 от 13 июня В этой резолюции Генеральная Ассамблея рекомендует каждому члену Совета Безопасности а также Генеральной Ассамблее действовать при голосовании по вопросу о приеме новых членов в соответствии с указанным заключением Международного Суда

Мы знаем что говорит это заключение и знаем также что Генеральная Ассамблея рассмотрев это заключение рекомендовала Совету Безопасности и каждому члену последнего при голосовании по вопросу о приеме новых членов действовать в соответствии с этим заключением и что «в частности государство являющееся членом Организации, не может в случае признания им что условия изложенные в вышеуказанном положении удовлетворены данным государством, оговаривать свое утвердительное голосование дополнительным условием требующим приема в Организацию наряду с указанным государством также и других государств»

Мне остается только сказать, что если Председатель сочтет нужным поставить все эти различные предложения на голосование то делегация Канады будет голосовать в соответствии с только что указанными мною принципами

В А ТАРАСЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика) Несколько выступавших здесь ораторов представителей различных делегаций заявили, что они не собираются в вопросе о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций применять «вето» что мол, только Советский Союз применяет «вето» Это безусловно неискреннее заявление я бы сказал даже что это фальшивое заявление потому что представители делегаций Соединенных Штатов Америки Англии Франции и Китая имеют возможность скрыто применить «вето» воздерживаясь от голосования Известно что для того чтобы рекомендация имела законную силу необходимо семь голосов включая голоса постоянных членов Совета Безопасности Воздержание Соединенных Штатов Америки и других постоянных членов Совета Безопасности а также тех непостоянных членов Совета которые поддерживают Соединенные Штаты в этом вопросе равносильно «вето» потому что страна подавшая заявление не может получить надлежащую рекомендацию Поэтому все разговоры о том что Соединенные Штаты Америки и другие постоянные члены Совета Безопасности не пользуются своим правом наложения «вето» — пустые неискренние фальшивые разговоры Соединенные Штаты Америки и другие страны имеют право путем скрытого «вето» блокировать принятие любого неугодного им государства, положить под сукно заявление любого государства которое отвечает требованиям Устава Организации Объединенных Наций Это первое мое замечание

Теперь второе замечание здесь делалась ссылка на решение Международного Суда Я не знаю такого решения По этому вопросу не было решения Международного Суда а было мнение отдельных его членов По некоторым вопросам было мнение большинства по другим вопросам о приеме ряда членов в Организацию Объединен-

ных Наций, на котором настаивают Соединенные Штаты Америки было мнение меньшинства членов Международного Суда. Это очень убедительно на фактах показал на Генеральной Ассамблее глава делегации СССР г-н Вышинский. Почему-то об этом сейчас умалчивают замазывают эту сторону вопроса. Наоборот были очень решительные заявления членов Международного Суда в том числе и большинства его членов которые расходятся с точкой зрения Соединенных Штатов Америки и других стран. Почему об этом умалчивают здесь?

Представитель Советского Союза уже останавливался на выступлении представителя Аргентины г-на Арсе. Поэтому я не буду распространяться на эту тему и сделаю только несколько замечаний.

Я помню, как г-н Арсе пригрозил соежать с заседания Комиссии по атомной энергии, если те или иные члены Комиссии будут повторять старые тезисы. Сам же г-н Арсе сейчас на заседании Совета Безопасности стал на путь повторения своих избитых утверждений направленных против Устава Организации Объединенных Наций. Выступление г-на Арсе по этому вопросу не имеет никакого отношения к приему новых членов в Организацию Объединенных Наций. Оно имеет отношение к пересмотру Устава но здесь не место сейчас поднимать эти вопросы. Г-н Арсе пытался поднимать эти вопросы и на Генеральной Ассамблее получился конфуз. Он не нашел поддержки среди подавляющего большинства членов Генеральной Ассамблеи.

Сейчас г-н Арсе пытается задним числом вступить в полемику с г-ном Вышинским будучи уверен что г-н Вышинский теперь не имеет возможности дать ему надлежащий ответ который он заслуживает. Это странная манера вступать в дискуссию с тем кто сейчас не может дать ответа.

Но все те вопросы которые были подняты сейчас г-ном Арсе были подняты на Генеральной Ассамблее и он получил по этим вопросам надлежащий ответ и разъяснения от г-на Вышинского. Но кажется это не пошло впрок.

Делегация УССР считает что предложения Советского Союза сейчас покрывают предложения Аргентины. Они включают в себе как заявления семи государств которые предложила сейчас Аргентина так и заявления остальных пяти о которых также было решение Генеральной Ассамблеи, а именно чтобы Совет Безопасности пересмотрел заявления всех двенадцати государств.

Исходя из этого я считаю что предложения Советского Союза должны быть поставлены первыми на голосование.

Что касается делегации УССР то ее позиция в этом вопросе зависит от позиции остальных членов Совета Безопасности в отношении предложений сделанных сейчас представителем Советского Союза. Делегация УССР готова голосовать за прием всех двенадцати государств вернее за дачу рекомендации всем двенадцати государствам подавшим заявление хотя и имеет серьезные основания считать что ряд этих го-

сударств подавших заявления не отвечает полностью требованиям Устава Организации Объединенных Наций. Но исходя из соображений компромисса разумного компромисса делегация УССР все-таки находит возможным голосовать за все двенадцать государств при условии конечно что и другие члены Совета Безопасности будут также положительно голосовать за все те двенадцать заявлений которые упомянуты в предложении Советского Союза.

Г-н ШОВЕЛЬ (Франция) *(говорит по-французски)* Я хочу сделать только одно краткое замечание. На нашем предыдущем заседании представитель Советского Союза упорно настаивал на том чтобы все заявления представленные Совету Безопасности были рассмотрены в хронологическом порядке. На основании этого был составлен список в указанном порядке.

Передо мною текст проекта резолюции представленного сегодня делегацией СССР но я констатирую что упомянутые в этом списке двенадцать стран не расположены в нем в хронологическом порядке представления ими своих заявлений. Те пять стран к которым правительство Советского Союза проявляет особый интерес значатся в начале списка. Добавлю что и там они перечисляются не в том порядке в котором их заявления были представлены.

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)* Это вопрос процедурного характера и причина почему я прошу слова та что мое выступление может повлиять на мнение некоторых членов Совета Безопасности относительно того как нам с точки зрения процедуры следует поступить. Для некоторых из нас создается весьма затруднительное положение когда нас вынуждают пересматривать заявления о приеме в число членов Организации — заявления судьбу которых мы так же хорошо знаем сейчас не приступив еще к их обсуждению как мы будем знать после их пересмотра. Соединенные Штаты намереваются внести предложение по вопросу процедуры которое будет иметь приоритет над любым голосованием по существу вопроса. Прежде чем внести это предложение в конкретной форме я хочу дать некоторые пояснения. Это предложение касается проекта резолюции представленного Союзом Советских Социалистических Республик (S/1340).

Очевидно — я говорю «очевидно» так как мы уже указали нашу позицию — некоторые из нас относятся к одним странам иначе чем к другим странам а между тем все эти страны включены в один проект резолюции. Затем в данном проекте резолюции нет ни одного слова о предварительном решении, которое Совет Безопасности должен вынести прежде чем он примет находящийся здесь на нашем рассмотрении проект резолюции. Правило 60 наших правил процедуры говорит что «Совет Безопасности решает» — а это сильное выражение — «является ли, по его мнению государство подавшее заявление о приеме миролюбивым способным и желающим выполнять обязательства содержащиеся в Уставе» — здесь мы находим союз «и» — т е сделать что то еще — «соответственно, следует ли

рекомендовать это государство в члены Организации»

Если этот проект резолюции требует такого решения то у нас из произнесенных здесь речей видно что отношение некоторых членов Совета Безопасности к Албании Монгольской Народной Республике Болгарии Румынии и Венгрии будет иное нежели отношение их к Финляндии Португалии Ирландии Иордании Австрии и Пейлону а может быть они проявят еще иное отношение и к Италии

Так будем же благоразумны Мы уже имели дело с подобной резолюцией раньше и как раз решили мы это серьезное затруднение? Обычным разумным способом который заключается в том чтобы голосовать по каждому заявлению отдельно

Я хочу обратить ваше внимание на прецеденты которыми мы можем в этом случае руководствоваться Я ссылаюсь на *Официальные отчеты Совета Безопасности*, второй год № 90 Они касаются заседаний 24 и 25 сентября 1947 года когда Председателем Совета был представитель СССР Совету Безопасности представителем Польши была представлена резолюция в следующих выражениях — я цитирую со страницы 2412 (англ текста)

«Совет Безопасности

получив и рассмотрев заявления о приеме в число членов Организации Объединенных Наций представленные Венгрией Италией, Румынией Болгарией и Финляндией

рекомендует Генеральной Ассамблее чтобы указанные страны были приняты в число членов Организации Объединенных Наций»

После непродолжительных прений была принята процедура основанная на том что произошло за год раньше В то время Соединенные Штаты были представлены г-ном Джонсоном, который сказал

«Обстоятельства, касающиеся каждого отдельного кандидата настолько различны, что я с трудом могу поверить чтобы Совет желал голосовать по ним огульно Я конечно сохраняю за моей делегацией право высказаться об них индивидуально и голосовать по каждому из них в отдельности» Это можно прочесть на стр 2414

На страницах 2422 и 2423 того же документа Председатель г-н Громыко сказал следующее

«Большинство Совета Безопасности определенно стоит за обсуждение и принятие решения по каждому заявлению отдельно Поэтому я не буду просить Совет голосовать этот процедурный вопрос В качестве представителя Союза Советских Социалистических Республик я хочу повторить что Совет Безопасности не сможет принять какого-либо положительного решения относительно этих заявлений если он будет выносить отдельные по ним решения не приняв решения о допущении всех пяти стран в состав Организации Объединенных Наций Какой бы процедуре мы ни следовали коль скоро большинство стоит за обсуждение каждого заявления и принятия по нему отдельного решения результат вероятно будет один и тот же

Говоря как председатель я хочу поэтому заявить что мы будем обсуждать каждое заяв-

ление, а после прений будем его голосовать Я хотел бы предложить чтобы мы обсуждали заявления и принимали по ним решения в том порядке в каком они были представлены Совету Безопасности сперва Венгрия затем Италия, Румыния Болгария и Финляндия»

Теперь я сошлюсь на *Официальные отчеты Совета Безопасности*, второй год № 91 стр 2435 англ текста Председательствовал г-н Громыко который тогда заявил

«Представитель Польши не просил поставить сейчас на голосование его резолюцию Он предложил чтобы Совет Безопасности сперва обсудил каждое заявление, а затем голосовал по каждому из них отдельно Если против этой процедуры не встречается возражений мы ей и последуем

Я хочу напомнить Совету что в прошлом году мы придерживались точно такой же процедуры»

В подстрочном примечании на той же странице значится «См *Официальные отчеты Совета Безопасности*, первый год, вторая серия № 4»

Ясно, что в то время Соединенные Штаты были представлены г-ном Остиным который сказал

«Я прошу слова к порядку ведения заседания Я зачитаю выдержку из стенографического отчета предыдущего заседания и приведу слова Председателя «Большинство Совета Безопасности определенно стоит за обсуждение и принятие решения по каждому заявлению отдельно»

После дальнейшего обсуждения Председатель сделал опять следующее заявление помещенное на следующей странице

«Я все еще не вынес председательского постановления по этому вопросу Я предлагаю следующую процедуру которая мне кажется наиболее подходящей в данном случае рассмотреть каждое заявление а после обсуждения каждого из них — голосовать по каждому заявлению отдельно Я повторяю что это процедура которой мы придерживались в прошлом году»

Этой процедуре мы и последовали

Я вношу процедурное предложение чтобы Совет Безопасности подверг особому рассмотрению проект резолюции S/1340 и произвел голосование заявлений поименованных в нем стран по каждому заявлению отдельно с тем чтобы каждый член Совета Безопасности мог выразить свое отношение к каждому из кандидатов

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)

Ввиду позднего часа, и так как один из членов Совета просил о том чтобы находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции не ставился на голосование ни сегодня ни завтра я предлагаю закрыть заседание до пятницы в 10 ч 30 м утра если господам членам Совета это удобно

Г-н АРСЕ (Аргентина) (*говорит по-испански*) Я хотел бы только напомнить Председателю что до этого проекта резолюции под номером S/1340 имеется не менее семи других проектов за меньшими номерами Если математика все еще наука точная то номер 1330 дол-

жен предшествовать номеру 1340 и по моему мнению следует начать с рассмотрения проекта резолюции представленного делегацией Аргентины

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)* С большим сожалением должен заявить что время для нашего следующего заседания предложенное Председателем меня не устраивает Я никогда бы не хотел чтобы мои личные дела задерживали работу Совета Безопасности но факт тот что мне предстоит давно назначенное на понедельник 27 июня деловое свидание и я уже к нему приготовился Поэтому эта перемена в сроках наших заседаний для меня крайне неудобна

Если бы у меня был заместитель который мог бы присутствовать на заседаниях Совета положение было бы несколько иное но у меня заместителя нет Конечно если Совет Безопасности соберется опять на этой неделе мне придется присутствовать и надо будет как то распорядиться своими делами но как — я не знаю

Я хотел бы спросить не мог ли бы Председатель отложить следующее заседание до 5 июля

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* У меня впечатление что здесь какое-то недоразумение Я предложил закрыть настоящее заседание и собраться вновь в пятницу 24 июня

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)* Мне казалось что это предложение было изменено так что заседание должно было состояться в субботу 25 июня

С К ЦАРАПКИН (Союз Советских Социалистических Республик) Я хотел бы тоже высказаться по поводу нашего следующего заседания В пятницу мы имеем заседание Комитета по страже Организации Объединенных Наций Наш главный представитель г-н Малик сейчас нездоров и я являюсь теперь его заместителем в Совете Безопасности Я также являюсь представителем Советского Союза в Комитета по страже Организации Объединенных Наций заседание которого назначено на пятницу Ввиду этого а также по некоторым другим соображениям желательно было бы на этой неделе не созывать второго заседания Совета Безопасности

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Будет ли пятница после полудня более удобным временем для представителя СССР?

С К ЦАРАПКИН (Союз Советских Социалистических Республик) Я думаю что лучше было бы на этой неделе второго заседания Совета Безопасности не назначать

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Нельзя ли нам постараться закончить обсуждение этого вопроса до конца недели и собраться в четверг в 3 ч дня?

Г-н ОСТИН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)* Если это необходимо

я могу остаться здесь сейчас Я готов продолжать работу вечером и закончить ее сегодня или возобновить ее завтра утром и тогда же ее закончить Я не думаю, чтобы помогло делу перенести время заседания с пятницы на четверг так как сегодня уже вторник

С К ЦАРАПКИН (Союз Советских Социалистических Республик) Сегодня примерно часу тому назад, представитель Советского Союза внес проект резолюции Я думаю что такое скорое рассмотрение всех вопросов связанных с вопросом о приеме новых членов было бы не совсем целесообразно ибо как мне кажется предложение внесенное делегацией СССР не является таким же знакомым и известным как допустим предложения внесенные представителем Аргентины о которых уже говорили на раз Предложение Советского Союза ставит вопрос более радикально и поэтому имеет большое принципиальное политическое значение для вопроса о приеме в члены Организации Объединенных Наций государств подавших заявления обсуждение которых находится сейчас на повестке дня Совета Безопасности

Поэтому казалось бы что надо дать время делегациям подумать над предложением Советского Союза Может быть некоторые делегации будут также нуждаться в том чтобы запросить свои правительства информировать их может быть не все уполномочены здесь решить вопрос персонально без того чтобы не запросить инструкции от своего правительства Надо и это также иметь в виду

Поэтому я думаю что перенесение следующего заседания на столь близкий срок как вы сейчас наметили г-н Председатель было бы нецелесообразно Во всяком случае это как мне кажется помешало бы полному и всестороннему рассмотрению предложения внесенного делегацией Советского Союза и пошло бы в ущерб этому предложению

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Только один из членов Совета просил отложить обсуждение вопроса ввиду того что он все еще ожидает инструкций Он просил чтобы мы не ставили резолюцию на голосование ни сегодня ни завтра Я думаю что каждому будет до пятницы достаточно времени для получения новых инструкций если они ему необходимы Я должен напомнить членам Совета Безопасности что как заявил представитель Соединенных Штатов его делегация не может быть здесь на будущей неделе до 5 июля Мне кажется нецелесообразным прервать заседания на столь долгий срок Поэтому я думаю что мы должны найти какое то компромиссное решение Я полагаю что все мы сможем собраться в пятницу в 3 часа дня

Так как возражений нет мы сейчас закроем заседание и соберемся опять в пятницу, в 3 часа дня

Заседание закрывается в 6 ч 20 м вечера